

Editeur responsable
PARMENTIER Adelin
Route de Bastogne 355
6700 ARLON
☎/Fax 063/21.72.06
adelin.parmontier@live.be
Bureau de dépôt : ARLON 1
Agrégation P501175



Belgique - Belgique
P.P.
6700 ARLON 1
11/616

A P I A L'COPETTE

Feuille d'information de l'Arel's Club Marcheurs

Affilié à la FFBMP - LUX 012

Bimestriel - n°280 – 1^{er} juillet 2019

<http://www.arelclub.be>

Rejoignez-nous sur Facebook : <https://www.facebook.com/aron.clubdemarche>

Cet exemplaire est réservé à

Le mot du président

La 44^{ème} marche du maitrank est terminée avec un bon bilan. Nous avons accueilli les sept cars annoncés et même un huitième non prévu.

Tous les participants ont trouvé les circuits très beaux avec des paysages magnifiques. Ils ont vanté le fléchage et dans la salle, ils étaient très contents des repas.

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont travaillé à cette réussite, particulièrement les flêcheurs et le personnel de la restauration.

Vous lirez plus loin le détail des participations par club et par région. Chacun en tirera les enseignements qu'il veut.

Il nous faut déjà voir plus loin. Au mois d'aout, il y aura une marche guidée à Stockem et notre traditionnel barbecue.

Avec l'été qui est enfin arrivé, j'espère voir de très nombreux arlonais sur les circuits. N'oubliez pas que la nature est magnifique et que nos sites valent bien ceux qu'on va voir en vacances dans les pays lointains. Gardons-les propres et suivons les conseils des paysans suisses que vous lirez plus loin.

Bonnes vacances à tous

Nouvelles du club

Malade

Je ne suis pas toujours au courant de tous vos petits maux, ni des plus graves. aussi pour n'oublier personne, je souhaite un prompt et complet rétablissement à tous les membres hospitalisés, malades ou blessés.

Naissance

Yvonne et Roger Feller sont les heureux arrière-grands-parents d'une petit Maya. Maya est leur quinzième arrière petit enfant. Nos félicitations

Remerciements

Un tout grand merci à vous pour votre article concernant papa. Cela nous a beaucoup touché. Merci aux membres de l'Arel's Club pour les gestes d'amitié prodigués après le décès de notre mari et papa.

Son épouse Léonie SCHOLTES
Ses filles Diane, Nathalie (KRIER) et famille.

..

Marche guidée

Nous organisons le vendredi 9 aout à 18.00 h une marche guidée au départ des étangs de Stockem.

Il y aura un fléchage à partir de l'église de Stockem.

Boissons et petite restauration à l'arrivée.

Car à Dourbes

La marche à Dourbes est supprimée donc le car est aussi supprimé. Nous organiserons le dimanche 22 septembre un car à Strée. Les détails paraîtront dans le bulletin de septembre.

Barbecue

N'oubliez pas notre barbecue le dimanche 18 aout.

Détails dans le bulletin.

Les arlonaises de l'été : marche ou jogging + challenge

Les arlonaises de l'été, c'est votre nouveau rendez-vous marche ou jogging du mardi soir. Combinez les bienfaits de la marche, de la nature et passez une fin de journée conviviale. À votre rythme, parcourez les chemins de balade des villages de la commune d'Arlon.

Au programme de cet été, le Royal Office du Tourisme d'Arlon vous propose 10 circuits de \pm 8 km
 25 juin : HEINSCH (départ : école) - Le 02 juillet : AUTELHAUT-WEYLER (Maison du village de Weyler) - 09 juillet : TOERNICH (salle Saint-Louis) - 16 juillet : FREYLANG (terrain de foot) 23 juillet : FOUCHES (terrain de foot) - 30 juillet : FRASSEM (école) - 06 août : WALTZING (terrain de foot) - 13 août : BARNICH (départ : école Barnich-Sterpenich) - 20 août : SAMPONT (salle la Tourbe d'Or) - 27 août : UDANGE (école)

Le prix : 3 € (2 € tickets boisson/restauration inclus) - Bar et petite restauration à l'arrivée.

Départ en groupe à 19.30 h.

La Ville d'Arlon souhaite promouvoir les bienfaits de la marche et récompensera, par tirage au sort, les challengeurs ayant participé à 7 des 10 marches.

A gagner : 2 chèques-commerce de 100 € - 2 chèques-commerce de 50 € - 2 chèques- de 25 €

BON ANNIVERSAIRE EN JUILLET		LES MARCHES DU MOIS DE JUILLET				
TOUSSAINT René	01	D 07	07h	TRINTANGE (48)	L	5-10-20
THEISMANN Patricia	03	D 07	MP	MOINEVILLE (86)	F	5-10-20
TOMBEUR André	07	D 07	MP	HOMBOURG (79)	F	5-10
NOEL Jean-Claude	12	D 07	MP	CHEMERY/BAR (97)	F	5-10-15-20
COLAS Daniel	18	S 13	07h	ESCH/ALZETTE (33)	L	6-12
KIMMLINGEN Hubert	19	D 14	07	MELLIER (30)	B	4-6-12-20
VATRIQUANT Albert	21	D 14	07h	NIEDERFEULEN (30)	L	5-12-20
BELLE Jean-Christophe	25	D 14	MP	JUVIGNY/LOISON (56)	F	7-10-15-20
LAMBERT Michel	27	D 14	MP	BASSE-HAMME (74)	F	5-12-20
		S 20	07h	BOURGLINSTER (38)	L	32 Guidée !
		D 21	07h	BECH (63)	L	6-11-20
		D 21	MP	POURU AUX BOIS (62)	F	5-10-20
		D 28	07h	ESCH/ALZETTE (33)	L	5-10-20
		D 28	MP	METZERSCHE (77)	F	5-10-20

BON ANNIVERSAIRE EN AOUT		LES MARCHES DU MOIS D'AOUT				
WAGENER Jean-Marie	07	D 04	07h	ETTELBRUCK (35)	L	5-10-20
MATAGNE Yves	08	D 04	MP	JOEUF (79)	F	5-10-20
WITHOF Martine	09	D 04	MP	BRETTNACH (100)	F	5-10-20
PARMENTIER Eléa	10	V 09	18h	ARLON -STOCKEM	B	5-10 Guidée
CHARNET Aline	15	D 11	07h	BIGONVILLE (23)	L	5-10-20
GILLARD Jean-Louis	18	D 11	MP	LOUDRENNE (77)	F	5-10-15-20
GERARD Michel	18	D 11	MP	PUILLY CHARBEAUX(51)	F	5-10-15-20
BODART Anny	28	J 15	07h	ROCHEHAUT (73)	B	6-12-21
		J 15	07h	ECHTERNACH (70)	L	5-10-20-42-50
		J 15	MP	VOLSTROFF (72)	F	5-12-17-22
		S 17	12H	EISCHEN (6)	L	5-10
		D 18	BBQ			
		D 18	07h	FAUVILLERS (29)	B	6-12-20
		D 18	07h	SCHIFFLANGE (35)	L	5-10-20
		D 18	MP	AUBOUE (70)	F	5-10-15-20
		D 18	MP	REMELING (80)	F	5-10-15-20-25
		S 24	07h	IZEL (38)	B	6-12-22-30
		S 24	07h	BOEVANGE / ATTERT (21)	L	6-12-20
		D 25	07h	IZEL (38)	B	6-12-22
		D 25	07h	CONSDORF (46)	L	6-12-20
		D 25	MP	(VAL DE) BRIEY (64)	F	5-10-20
		D 25	MP	BOUZONVILLE 95)	F	5-10
		S 31	06h	MARCHE EN FAM.(81)	B	6-12-20-30-43 -50

Informations sur les marches des 2 Luxembourg de juillet et aout

Endroit	club organisateur	Ils sont venus		Nous sommes	
		chez nous en 17	en 18	allés chez eux en 17	en 18
Trintange	Kiischtentrëppler Trënteng	1	0	9	6
Esch sur Alzette	APEMH-Centre Nossbiërg	0	0	0	3
Mellier	Objectif 10.000 Les Fossés	29	23	60	45
Niederfeulen	Feelener Sekuristen + Wanderfrenn asbl	0	0	3	3
Bourglinster	Fédération Luxembourgeoise	-	-	19	7
Bech	Micky Mais Gemeng Bech	0	0	8	2
Ettelbruck	Wanderfrënn Ettelbréck	5	16	19	31
Bigonville	Ardenner Frënn Bigonville asbl	19	31	30	75
Rochehaut	Les Sabots de Godefroy	22	30	30	34
Eischen	Äischdall Flitzer Äischen	13	9	66	53
Fauvillers	Objectif 10.000 Les Fossés	29	23	60	45
Schifflange	Schëfflenger Globetrotters Asbl	0	0	2	0
Izel	Les Routheux Izel	58	13	53	42
Boevange/Attert	Wanderfrënn Brouch	5	0	19	16
Consdorf	The World Runners Consdorf asbl	0	1	30	21
Marche /Famenne	Les Marcheurs de la Famenne	0	5	17	14

Barbecue

Notre traditionnel barbecue aura lieu le dimanche 18 août à la salle "La Sablonnière" à Stockem.
Au programme :

Apéritif et amuse-gueule
Jambon à la broche avec grand choix de crudités
Fromage
Dessert
Café

Attention, les places seront attribuées lors de l'inscription. Que chacun précise donc avec qui il veut se trouver lors du repas. Avant de vous inscrire, concertez-vous avec vos amis.

Le prix est de 15€ pour les adultes (½ prix pour les enfants de moins de 13 ans).

Boissons à prix démocratiques.

Les inscriptions se font chez Ginette (☎ 063/21.72.06) **et seront clôturées le 10 août au soir.**

On peut également s'inscrire en versant 15 € ou 10 si vous avez une carte (à remettre lors du BBQ).

N'oubliez pas de mentionner les noms ou prénoms si vous versez pour plusieurs personnes

Marche guidée à Bonnert

Arlon	30	GRAND-DUCHÉ	
Individuels	12	Bascharage	1
TOTAL ARLON	42	Ardenner Frënn Bigonville asbl	2
PROVINCE		Consdorf	2
Les Sabots de Godefroy	4	Ettelbruck	1
La Fourmi	3	Keispelt	2
Longvilly	2	Bettendorf la Sûre	3
Les Bottines Borquines Saint-Hubert	2	Hamm	1
La Godasse Gaumaise	1	Eischen	1
TOTAL PROVINCE	12	TOTAL GRAND-DUCHÉ	13
BELGIQUE			
Les Fougans Ciney Na044	2	TOTAL GENERAL 42+12+2+13	69
TOTAL BELGIQUE	2		

Marche du maitrank du 16 juin 2019 – participations

PROVINCE		ARLON	
Aubange la fourmi	13	INDEPENDANTS	99
Izel les routheux	12	AREL'S CLUB	52
Bouillon les sabots de Godefroy	12	TOTAL	151
Virton la godasse gaumaise	11		
Wardin les baladins	8	GRAND-DUCHE	
Les Fossés objectif 10.000	7	Starfighter Footing Team Belvaux Asbl	5
Saint-Hubert – bottines borquines	7	Footing-club per pedes Betrange asbl	5
Longvilly les hirondelles	6	Amicale des marcheurs Kayl asbl	7
Bourlingueurs du sud (habay)	4	Lënster trëppler asbl	4
Galop val d'Attert	2	Muselfrënn Oberdonven asbl	1
Marcheurs Haute Sure Martelange	1	Amicale des marcheurs Bascharage asbl	12
TOTAL PROVINCE (SANS ARLON)	83	Cercle pédestre Larochette asbl	6
		Footing club Itzig asbl	8
WALLONIE		Trëppelfrënn leideleng asbl	12
Trotteux su'l roc Beaumont	52	Wanderfrënn brouch asbl	3
Pomona Trotters Welkenraedt	52	Aïschdall flitzer Aïschen asbl	8
Les Bott'in Esneux	36	Lénger trapper Linger asbl	3
Les Roteus di houssaie Beyne-Heusay	35	Ardenner frënn bigonville asbl	11
Les Légendes Florzé	24	Heemelscléiercher Senningen asbl	1
La Godasse Oupeye	7	Gehansbiërgknappen 75 Butscheburg asbl	11
Stavelot Marche Club asbl	6	Country tramps Keispelt asbl	4
Les Marcheurs du XII de Marcinelle	4	Wanderfrënn Eitelbréck asbl	2
Les Gais Lurons Melen	4	Wanderfrënn "la sûre" Bettendorf asbl	1
Les Amis de l'Argentine	2	Ourdall nëssknacker Vianden	1
La Bruegeliënn	2	Schlënnerrflitzer Houschent asbl	1
Les Tatanes Ailées Epinois	2	Schëfflenger globetrotters asbl	3
Marche Club Pépins	2	TOTAL GRAND-DUCHE	109
Club des Marcheurs de Bellevaux	2		
Club Marcheurs Jalhay	2	FLANDRES	
Footing Club Fosses asbl	2	Wsv De Ranstuilen Ranst vzw	2
La Caracole Andennaise	2	Merksemse Wandelclub De Stroboeren vzw	2
Cercle des Marcheurs de Saive	1	De Vaartlandstappers	1
Les Pédestriens de Clermont s/Berwinne	1	Feestkomitee - Overslag Wachtebeke	2
Cercle Marcheurs Vert et Blanc Stembert	1	W.S.V. Tervuren-Bos vzw	36
Les Spartiates de Gembloux asbl	1	Wandelclub St.Pieters-Leeuw vzw	50
TOTAL WALONNIE	240	TOTAL FLANDRE	93
		ALLEMAGNE	
FRANCE		DVV	1
Panda Club Westhouse	42		
		TOTAL GENERAL	719
		151+83+240+109+93+42+1	

Classement par région

Province Liège	173	France	42
Grand-Duché de Luxembourg	109	Province Namur	5
Flandre	93	Province Brabant et Bruxelles	4
Province Luxembourg (Sans Arlon)	83	Allemagne	1
Province Hainaut	58		

Vous marchez

Date	Destination	Dénomination du club	Nombre
03-04-19	Ohey	La Caracole Andennaise	15
06-04-19	Philippeville	1000 Pattes - Philippeville	2
07-04-19	Bellaire	Les Pingouins de Bellaire	3
07-04-19	Florange	Jogging Club Florange	6
07-04-19	Wissmandorf	Wanderfreunde Wißmannsdorf e.V.	6
13-04-19	Dudweiler	Wanderverein Dudweiler/Saar 1972 e.V.	2
14-04-19	Floing	Association Floing St Menges	2
14-04-19	Linger	Lénger Trapper Linger asbl	17
14-04-19	Waremme	Les Amis du Tumulus	2
18-04-19	Arlon - Sampont	Arel's Marche Club Arlon	23
20-04-19	Melen	Les Gais Lurons - Mélen	2
20-04-19	Saverne	PW 054 Saverne	2
20-04-19	Stavelot	Stavelot Marche Club ASBL	4
21-04-19	Melen	Les Gais Lurons - Mélen	3
22-04-19	Cour sur Heure	Les Traîne-Savates Montignies s/Sambre	2
22-04-19	Eischen	Äischdall Flitzer Äischen	51
22-04-19	Schiltigheim	PW 065 Schiltighiheim	2
23-04-19	Schweighouse sur Moder	PW 41 Schweighouse sur Moder	2
24-04-19	Gilsdorf	Wanderfrenn "La Sûre" Bettendorf Asbl	7
24-04-19	Woerth	PW 044 Woerth	2
26-04-19	Bouglinster	PW 019 Bourglinster	1
26-04-19	Junglinster	PW 016 Junglinster	1
27-04-19	Lieler	Fédération Luxembourgeoise	2
27-04-19	Longvilly	Les Hirondelles Longvilly	17
28-04-19	Hévremont	Cercle Marcheurs Vert et Blanc Stembert	3
28-04-19	Larochette	Cercle Pédestre Larochette	1
28-04-19	Martelange	Marcheurs de la Haute-Sûre - Martelange	20
28-04-19	Rochefort	Les Fournans	10
01-05-19	Bouillon	Les Sabots de Godefroy	22
01-05-19	Jauche	Groupe Sportif Jauchois	2
04-05-19	Blankenberge	Tweedaagse Blankenberge	16
05-05-19	Blankenberge	Tweedaagse Blankenberge	16
05-05-19	Marchin	La Savate Marchinoise	2
05-05-19	Montmedy	Club Rando des Follies	2
05-05-19	Neuvillers	Les Brautis a Pi	7
06-05-19	Vianden	PW 004 Walsdorf 12 KM	1
07-05-19	Bech	PW 010 Rondrem d'Becher Gare	1
07-05-19	Vianden	PW 005 durch das Ourtal bei Vianden 21 KM	1
10-05-19	Beaufort	PW 020 Beaufort	1
11-05-19	Beyne-Heusay	Les Roteus di houssaie - Beyne-Heusay	1
11-05-19	Vianden	Ourdall Nèssknacker Vianden	4
12-05-19	Hayange	Le Couarail Hayange	2
12-05-19	Junglinster	Lënster Trepler Junglinster	7
12-05-19	Pure	C.L.I.P.P. Pure	3
18-05-19	Masbourg	Marcheurs de la Masblette - Masbourg	11
19-05-19	Anderlecht	Police Walkers	58
19-05-19	Bertrange	Footing-Club "PER PEDES" Bertrange	3
19-05-19	La Reid	Les Lurons de la Reid	3
23-05-19	Arlon Bonnert	Arel's Marche Club Arlon	33

Date	Destination	Dénomination du club	Nombre
25-05-19	Dudelange	PW 015 Op der didelenger Haard Dudelange 2	1
25-05-19	Eugies	Les Sans-Soucis - Ghlin	2
25-05-19	Felen	Les Panards Winennois	2
26-05-19	Düppenweiler	TV Germania 1923 Düppenweiler	4
26-05-19	Hesperange	Wanderverein Hesper Tröppeler	7
30-05-19	Brugelette	Les Sucriers de Brugelette	2
30-05-19	Goé	Les Goé-lands	3
30-05-19	Sclayn	Marcheurs de l'Amitié Landenne ASBL	4
			63
			431

L'an dernier, nous étions 249 pour la même période.

Informations

Marches au GDL et en France

Attention, lors de ces marches, il n'est plus distribué de gobelet. Si vous voulez boire aux contrôles, vous devez donc emporter votre propre gobelet. Ceci est nécessaire dans un but écologique, pour la disparition des plastiques à usage unique.

L'inconnu du moment

Notre rubrique "l'inconnu du mois" ne paraissait plus mais cherchez ceux-ci : Notre inconnu a participé aux deux jours de Blankenberge mais il y a déjà marché le vendredi. C'est ainsi qu'il a parcouru pas moins de 82 km. Bravo L'autre inconnu était en car à Sart-lez-Spa et comptait se changer après la marche mais dans le sac, surprise : deux chaussures du pied gauche. Il a donc gardé ses chaussures de marche.

Bonne balade et merci de **respecter la campagne!**



-  **Ramasser les crottes de chien**
L'herbe et le foin souillés mettent en danger la santé du bétail.
-  **Tenir son chien en laisse**
Pour éviter de déranger les troupeaux et prévenir les accidents.
-  **Ne pas déranger ou effrayer les troupeaux**
Les vaches protègent leurs veaux. Gardez vos distances et restez calmes !
-  **Respecter les clôtures et refermer les barrières**
Pour empêcher les animaux de s'échapper et éviter qu'ils se trouvent sur la chaussée.
-  **Ne pas jeter ses déchets dans la nature**
Les détritres dans les fourrages rendent malade le bétail. Les canettes déchiquetées par les machines sont dangereuses pour nos animaux.
-  **Ne pas se parquer n'importe où**
Pour ne pas gêner le passage des machines agricoles et ne pas endommager les cultures.
-  **Respecter le trafic agricole**
Pour prévenir les accidents, laissez passer les machines agricoles en vous mettant au bord du chemin!
-  **Ne pas fouler les prés et les champs**
Ni à pied, ni à cheval, ni à vélo, pour ne pas nuire aux récoltes et pour préserver la biodiversité.
-  **Ne pas cueillir les fruits et les légumes**
Merci de respecter les récoltes et le travail des familles paysannes.



PROCHES DE VOUS. LES PAYSANS SUISSES.
www.agriculture.ch

JUILLET 2019

Anniversaires

Marches

Mémo

L 1	<i>René TOUSSAIN</i>		
M 2			
M 3	<i>Patricia THEISMAN</i> (Euse VAN LAAR Dany)		
J 4			
V 5			
S 6			
D 7	<i>André TOMBEUR</i>	TRINTANGE	48
		MOINEVILLE	86
		HOMBOURG	79
		CHEMERY SUR BAR	97
L 8			
M 9			
M 10			
J 11			
V 12	<i>Jean-Claude NOEL</i>		
S 13			
D 14			
L 15		ESH SUR ALZETTE	33
M 16		MELLIER	30
		NIEDERFEULEN	30
		JUVIGNY SUR LOISON	56
		BASSE HAMME	74
M 17			
J 18	<i>Daniel COLAS</i>		
V 19	<i>Hubert KIMMLINGEN</i>		
S 20		BOURLINSTER	38
D 21	<i>Albert VATRIQUANT</i>	BECH	63
		POURRU AUX BOIS	62
L 22			
M 23			
M 24			
J 25	<i>BELLE Jean-Christophe</i>		
V 26			
S 27	<i>LAMBERT Michel</i>		
D 28		ESCH SUR ALZETTE	33
		METZERSCHE	77
L 29			
M 30			
M 31			

AOUT 2019

AnniversairesMarchesMémo

J	1			
V	2			
S	3			
D	4		ETTELBRUCK	35
			JOEUF	79
			BRETTNACH	100
L	5			
M	6			
M	7	<i>Jean-Marie WAGENER</i>		
J	8	<i>Yves MATAGNE</i>		
V	9	<i>Martine WITHOF</i>	STOCKEM	3 Marche guidée !
S	10	<i>Elea PARMENTIER</i>		
D	11		BIGONVILLE	23
			LOUDRENNES	77
			PULLY CHARBEAUX	51
L	12			
M	13			
M	14			
J	15	<i>Aline CHARNET</i>	ROCHEHAUT	73
			ECHTERNACH	70
			VOLSTROFF	72
V	16			
S	17		EISCHEN	6
D	18	<i>Jean-Louis GILLARD</i> <i>Michel GERARD</i>	BARBECUE DU CLUB	
			FAUVILLERS	29
			SCHIFFLANGE	35
			AUBOUE	70
			REMELING	80
L	19			
M	20			
M	21			
J	22			
V	23			
S	24		IZEL	38
			BOEVANGE/ATTERT	21
D	25		IZEL	38
			CONSDORF	46
			(VAL DE) BRIEY	64
			BOUZONVILLE	95
L	26			
M	27			
M	28	<i>Anny BODART</i>		
J	29			
V	30			
S			MARCHE/FAMENNE	81